



Inhaltsverzeichnis

00	Technische Daten	1
1	Sicherheitshinweise	1
1.1	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2	Kennzeichnung	2
2.1	Kennzeichnung Getriebe	2
3	Reparaturhinweise	3
3.1	Allgemeines	3
3.2	Kontaktkorrosion	6
3.3	Dichtungen, Dichtringe	6
3.4	Schrauben, Muttern	6
4	Technische Daten	8
4.1	Zuordnung Getriebe - Motor	8
5	Übersicht der Kraftübertragung	10
5.1	Übersicht der Kraftübertragung - Frontantrieb	10
6	Elektrische Bauteile	11
6.1	Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	11
30	Kupplung	12
1	Kupplungsbetätigung	12
1.1	Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung	12
1.2	Montageübersicht - Fußhebelwerk	15
1.3	Montageübersicht - Kupplungshydraulik	18
1.4	Montageübersicht - Kupplungsausrückung	23
1.5	Kupplungspedal aus- und einbauen	24
1.6	Übertotpunktfeder aus- und einbauen	27
1.7	Rückzugfeder aus- und einbauen	30
1.8	Lagerbuchse aus- und einbauen	34
1.9	Lagerbock aus und einbauen	35
1.10	Geberzylinder aus- und einbauen	41
1.11	Nehmerzylinder aus- und einbauen	43
1.12	Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	47
1.13	Kupplungsbetätigung entlüften	49
1.14	Geber- und Nehmerzylinder prüfen	51
1.15	Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	53
1.16	Kupplungsausrückung in Stand setzen	55
2	Kupplung	57
2.1	Montageübersicht - Kupplung	57
2.2	Kupplung aus- und einbauen	59
2.3	Fehlersuche Kraftübertragung - Beanstandungen an der Kupplung und Kupplungsbetätigung	63
34	Betätigung, Gehäuse	69
1	Schaltbetätigung	69
1.1	Einbaulage - Schaltbetätigung	69
1.2	Einbauorteübersicht - Schaltbetätigung	71
1.3	Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	72
1.4	Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	74
1.5	Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	80
1.6	Schaltknopf aus- und einbauen	84
1.7	Schaltbetätigung aus- und einbauen	85
1.8	Schaltbetätigung in Stand setzen	92
1.9	Schaltbetätigung einstellen	97



1.10	Umlenkhebelseilzug aus- und einbauen	101
1.11	Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	103
1.12	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	108
2	Getriebe aus- und einbauen	109
2.1	Anzugsdrehmomente für Getriebe	109
2.2	Getriebe ausbauen	110
2.3	Getriebe einbauen	122
3	Getriebe transportieren	129
4	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	130
4.1	Schematische Übersicht - Getriebe	130
4.2	Montageübersicht - Getriebe	131
4.3	Montageübersicht - Schalteinheit	132
4.4	Montageübersicht - Antriebswelle, Abtriebswellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltstangen	133
4.5	Montageübersicht - Schaltgabeln	135
4.6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	135
4.7	Schalteinheit in Stand setzen	142
4.8	Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen	143
5	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	145
5.1	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	145
5.2	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	146
5.3	Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse	148
5.4	Getriebegehäuse in Stand setzen	149
5.5	Kupplungsgehäuse in Stand setzen	149
6	Getriebeöl	151
6.1	Getriebeölstand prüfen	151
35 - Räder, Wellen		152
1	Antriebswelle	152
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	152
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	154
1.3	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	160
2	Abtriebswelle	162
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	162
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	164
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		169
1	Dichtringe	169
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	169
1.2	Dichtring links ersetzen	169
1.3	Dichtring rechts ersetzen	171
2	Ausgleichsgetriebe	173
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	173
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	174
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	177